

विश्व हिन्दी दिवस

Journée mondiale de la langue hindi World Hindi Day 2019

कार्यक्रम PROGRAMME

15h00- 15h15	स्वागतम् Accueil des participants/ Welcome	M. Ghanshyam Sharma Mme Manuelle Franck
15h15- 15h30	प्रधानमंत्री का संदेश - भारत का राजदूत, पेरिस Message du PM - Ambassadeur de l'Inde PM's message - Ambassador of India	महामहिम विनय मोहन क्वात्रा Son Excellence/ His Excellency M. Vinay Mohan Kwatra
15h30- 15h45	यूरोप में हिंदी भाषा-शिक्षण Enseignement de l'hindi en Europe Hindi teaching in Europe गांधी का सपना और म. गां. अ. हिं. वि. Le rêve de Gandhi et MGAHV Gandhi's dream and MGAHV	कु. आदा लिपमान Mademoiselle Ada Lipman श्री निकोला बुआं प्रिंसिपातो M. Nicolas Boin Principato
15h45- 16h00	बालीवुड के हिंदी लेखक Des auteurs hindis dans le Bollywood Hindi authors of Bollywood	श्री नचिकेत जोशी M. Nachiket Joshi
16h00- 16h15	मुगल भारत में दो फ्रांसीसी यात्री Deux voyageurs français dans l'Inde moghole Two French travelers in Mughal India	श्री हरित जोशी M. Harit Joshi
16h15- 16h30	हिंदी काव्य-पाठ Lecture poème hindi Hindi poetry reading	हिंदी छात्र Étudiants Hindi students
16h30- 17h00	संगीत - सितार - तबला - नृत्य Musique - Sitar - Tabla - Dance Music - Sitar - Tabla - Dance	हिंदी छात्र Étudiants Hindi students
17h00- 17h30	स्वल्पाहार Rafraîchissements / Refreshments	

Programme coordonné par Ghanshyam Sharma

18 janvier 2018 - 15h00-17h30 - AMPHI-8 (4^{ème} étage)

Institut National des Langues et Civilisations Orientales

65 rue des Grands Moulins, Paris 13

Nicolas Boin Principato

Le rêve de Gandhi et l'Université Internationale du Hindi - Mahatma Gandhi

De son vivant Gandhi a tenté de révolutionner le paysage indien à différents niveaux. Pour lui, sans une langue nationale une Nation est muette, presque invisible. C'est pourquoi, la place du hindi, dans la grande vision qu'avait le Mahatma de l'Inde, était centrale. Le hindi devait être la langue nationale - c'est-à-dire inter-étatique en Inde, sans pour autant opprimer les autres langues régionales. Une seule manière de parvenir à ce but était envisageable : une partie de l'éducation des jeunes indiens devait se faire à travers la langue hindi. C'est à cet objectif que l'Université internationale du Hindi - Mahatma Gandhi à Wardha - lieu symbolique - a tenté de répondre. Ma présentation évoquera les engagements pris par cette Université en vue de répondre aux rêves de Gandhi de voir l'hindi comme langue de la Nation indienne.

Harit Joshi

Deux Français en Inde moghole

Deux célèbres voyageurs français se rendirent en Inde alors que l'empire moghol était à son apogée. François Bernier (1620-1688), arrivé dans le pays au début du règne d'Aurangzeb, y vécut huit ans, en qualité de médecin. Observateur fin et avisé, il laissa un témoignage critique sur le fonctionnement du gouvernement impérial, ainsi qu'une description détaillée des deux principales villes du royaume, Delhi et Agra, et des croyances religieuses hindoues. Jean-Baptiste Tavernier (1605-1689), un bijoutier venu en Inde à plusieurs reprises dans le cadre de son commerce de pierres précieuses, posa un regard certes moins intellectuel mais émaillé d'anecdotes sur la vie quotidienne.

Nachiketa Joshi

Contribution des scénaristes de Bollywood au développement de la langue hindi

Le travail des scénaristes et écrivains bollywoodiens dans l'évolution de la langue Hindi est souvent négligé dans les considérations sur le statut de cette langue – une des trois langues officielles de l'Inde. Cependant, cette industrie, basée loin de la terre originelle du hindi, a eu une grande influence sur l'évolution et la réception de cette langue à travers ses productions projetées dans le monde entier. Nous allons examiner de plus près les apports et les innovations de scénaristes tels que Kader Khan ou Javed Akhtar ce qui nous permettra de cerner l'usage particulier du Hindi dans le cinéma populaire.